



**THE STATES assembled on Thursday  
30th November 2017, at 09.30 a.m. under  
the Presidency of the Deputy Bailiff,  
Timothy John Le Cocq Esquire.**

---

All members were present at roll call with the exception of –

Senator Sir Philip Martin Bailhache – en défaut  
Senator Sarah Craig Ferguson – en défaut (défaut raised at 10.15 a.m.)  
Connétable Alan Simon Crowcroft of St. Helier – excused attendance  
Connétable Sadie Anthea Le Sueur-Rennard of St. Saviour – en défaut  
Connétable Christopher Hugh Taylor of St. John – ill (arrived in the Chamber at 2.15 p.m.)  
Deputy Carolyn Fiona Labey of Grouville – en défaut (défaut raised at 10.37 a.m.)  
Deputy John Alexander Nicholas Le Fondré of St. Lawrence – ill  
Deputy Kristina Louise Moore of St. Peter – en défaut  
Deputy Richard John Rondel of St. Helier – ill  
Deputy Kevin Charles Lewis of St. Saviour – en défaut (défaut raised at 10.15 a.m.)  
Deputy Richard John Renouf of St. Ouen – en défaut

---

Prayers read by the Deputy Greffier of the States

---

**Notification of lodged propositions**

Draft Public Health and Safety (Rented Dwellings) (Jersey) Law 201- (P.66/2017): P.66/2017.  
amendment. Amd.  
Lodged: 30th November 2017.  
*Minister for the Environment.*

Bellozanne Sewage Treatment Works: odour emissions. P.115/2017.  
Lodged: 30th November 2017.  
*Deputy A.D. Lewis of St. Helier.*

**Draft Budget Statement 2018 P.90/2017**

THE STATES, resuming consideration of the proposition of the Minister for Treasury and Resources entitled ‘Draft Budget Statement 2018’ (P.90/2017), as amended, adopted an amendment of Senator Philip Francis Cyril Ozouf (P.90/2017 Amd.(8)) and agreed that after paragraph (d) there should be inserted the following new paragraph –

“(e) to request the Chief Minister to: (i) request the Channel Islands Competition and Regulatory Authority (CICRA) to undertake an inquiry under Article 6(4) of the Competition Regulatory Authority (Jersey) Law 2001 into the Island’s liquor trade, focusing in particular on the effect on competitiveness of including liquor trade on-licences in the retail tax extension, including the retail margins shown in Figure 20, and (ii) agree terms of reference for the inquiry with CICRA, drawing on the draft terms of reference in the accompanying report.”.

Members present voted as follows –

**POUR: 36****CONTRE: 0****ABSTAIN: 1**

Senator P.F. Routier  
 Senator P.F.C. Ozouf  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator A.K.F. Green  
 Senator S.C. Ferguson  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of Trinity  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy of St. John  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)  
 Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy L.M.C. Doublet (S)  
 Deputy R. Labey (H)  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy S.M. Bree (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy G.J. Truscott (B)  
 Deputy P.D. McLinton (S)

Deputy of St. Mary

THE STATES, resuming consideration of the proposition of the Minister for Treasury and Resources, as amended –

- (a) approved, in accordance with the provisions of Article 10(3)(a) of the Public Finances (Jersey) Law 2005, the estimate of income from taxation during 2018 of £689,146,000 as set out in Summary Table A of the Budget Statement, with the sum to be raised through existing taxation measures and the proposed changes to income tax, impôts duty, goods and services tax, stamp duty, land transactions tax and vehicle emissions duty for 2018, as set out in the Budget Statement except that, in relation to vehicle emissions duty, rates should be increased by 5% and except that the estimate of income from taxation during 2018 should be increased by £2,100,000 by amending the band limits which apply to the application of vehicle emissions duty in relation to the manufacturer's CO<sub>2</sub> emission specifications in line with the table below –

<i>Established CO<sub>2</sub> mass emission Figure in grams</i>
<i>0–50</i>
<i>51–75</i>
<i>76–100</i>
<i>101–125</i>
<i>126–150</i>
<i>151–175</i>
<i>176–200</i>
<i>201 or more</i>

- (b) approved, in accordance with the provisions of Articles 10(3)(c) and 11(3) of the Public Finances (Jersey) Law 2005, the appropriation of £10,424,000 in 2018 and the full year effect amounting to £9,400,000 in 2019 from the amount appropriated to growth in the Medium Term Financial Plan Addition for 2017 – 2019 (P.68/2016) to the revenue heads of expenditure of those States funded bodies as set out in the recommended allocation of growth expenditure in Summary Table B except that the Council of Ministers and the Minister for Treasury and Resources were requested either (a) to allocate the required sum of £1,894,000 to the Department for Infrastructure from Contingency in 2018, or (b) to prioritise the provision of that sum to the Department for Infrastructure from available underspends at the end of 2017, and carried forward to 2018, in order to provide for the payment of Rates on States' properties to the Parishes, as agreed in the current Strategic Plan and the Medium Term Financial Plan, and that the allocation for the payment of Rates by the States as part of the Central Growth proposals in the 2019 Budget and beyond be reinstated;
- (c) approved, in accordance with the provisions of Article 10(3)(d) of the Public Finances (Jersey) Law 2005, a capital head of expenditure for each of the capital projects for States funded bodies to be started or continued in 2018 (other than States trading operations), as set out in the recommended programme of capital projects in Summary Table D, totalling £43,233,000;
- (d) approved, in accordance with the provisions of Article 10(3)(e) of the Public Finances (Jersey) Law 2005, each of the capital projects that were scheduled to start during 2018 in the recommended programme of capital projects for each States trading operation, as set out in Summary Table E, that required funds to be drawn from the trading funds in 2018;
- (e) requested the Minister for Treasury and Resources: (i) to undertake a programme of engagement and awareness-raising with UK firms that charged Value Added Tax (VAT) on goods delivered to Jersey to encourage them to levy the correct sales tax; (ii) to explore with those businesses the opportunities for those businesses to collect any GST due from the consumer and remit that GST directly to the Taxes Office in order to expedite the delivery of the goods; (iii) to report on progress with this work by 10th April 2018; and (iv) to make available from the Contingency budget the resources required to ensure that this work was undertaken without affecting progress with other work-streams;
- (f) requested the Minister for Treasury and Resources: (i) to undertake a review into the feasibility of extending the scope of GST to include the supply of digital services into Jersey by businesses with no establishment in Jersey; (ii) if it was feasible, to bring legislation to the Assembly no later than the 2020 Budget which sought to extend the scope of GST to include the supply of digital services into Jersey by businesses with no establishment in Jersey; (iii) to undertake a programme of engagement and awareness-raising with UK or EU digital service suppliers to ensure that they levied the correct sales taxes; and (iv) to make available from the Contingency budget the resources required to ensure that this work was undertaken without affecting progress with other work-streams;

- (g) requested the Minister for Treasury and Resources to review the principle that income tax was not expected to be due on profits arising from mutuals or similar organisations which competed with other traders who were or would be subject to Corporation Tax on their trading profits; and
- (h) requested the Chief Minister to: (i) request the Channel Islands Competition and Regulatory Authority (CICRA) to undertake an inquiry under Article 6(4) of the Competition Regulatory Authority (Jersey) Law 2001 into the Island's liquor trade, focusing in particular on the effect on competitiveness of including liquor trade on-licences in the retail tax extension, including the retail margins shown in Figure 20, and (ii) agree terms of reference for the inquiry with CICRA, drawing on the draft terms of reference in the accompanying report.

Members present voted as follows –

**POUR: 38**

Senator P.F. Routier  
 Senator P.F.C. Ozouf  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator L.J. Farnham  
 Senator A.K.F. Green  
 Senator S.C. Ferguson  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy of St. John  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy L.M.C. Doublet (S)  
 Deputy R. Labey (H)  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy S.M. Bree (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)  
 Deputy P.D. McLinton (S)

**CONTRE: 4**

Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)

**ABSTAIN: 0**

**Arrangement of public business for the present meeting**

THE STATES noted that Deputy Geoffrey Peter Southern of St. Helier had informed the Greffier, in accordance with Standing Order 30(2), that his proposition entitled ‘Short-Term Incapacity Allowance: lower threshold’ (P.102/2017) would be deferred from the present meeting to 16th January 2018.

**Draft Finance (2018 Budget) (Jersey) Law 201- P.98/2017**

THE STATES commenced consideration of the Draft Finance (2018 Budget) (Jersey) Law 201- and adopted the principles.

Members present voted as follows –

**POUR: 36**

Senator P.F. Routier  
 Senator P.F.C. Ozouf  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator L.J. Farnham  
 Senator A.K.F. Green  
 Senator S.C. Ferguson  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy of St. John  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy L.M.C. Doublet (S)  
 Deputy R. Labey (H)  
 Deputy S.M. Bree (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)  
 Deputy P.D. McLinton (S)

**CONTRE: 4**

Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)

**ABSTAIN: 0**

THE STATES, noting that in accordance with Standing Order 72(10) the draft Law could not be referred to any scrutiny panel, adopted Articles 1 to 6.

THE STATES adopted Article 7.

Members present voted as follows –

**POUR: 26**

Senator P.F. Routier  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator A.K.F. Green  
 Senator S.C. Ferguson  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of Grouville  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy of Trinity  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy of St. John  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)  
 Deputy L.M.C. Doublet (S)  
 Deputy R. Labey (H)  
 Deputy S.M. Bree (C)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy P.D. McLinton (S)

**CONTRE: 14**

Senator P.F.C. Ozouf  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy G.J. Truscott (B)

**ABSTAIN: 1**

Connétable of St. Clement

THE STATES adopted Articles 8 to 11.

THE STATES adopted Article 12.

Members present voted as follows –

**POUR: 35**

Senator P.F. Routier  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator A.K.F. Green  
 Senator S.C. Ferguson  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy of Grouville

**CONTRE: 3**

Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)

**ABSTAIN: 0**

Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy of St. John  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy L.M.C. Doublet (S)  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy S.M. Bree (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)  
 Deputy P.D. McLinton (S)

THE STATES adopted Articles 13 to 15.

THE STATES adopted Article 16.

Members present voted as follows –

**POUR: 29**

Senator P.F. Routier  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator A.K.F. Green  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy of St. John  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy L.M.C. Doublet (S)  
 Deputy S.M. Bree (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)  
 Deputy P.D. McLinton (S)

**CONTRE: 9**

Senator S.C. Ferguson  
 Connétable of St. Ouen  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)  
 Deputy S.M. Wickenden (H)

**ABSTAIN: 0**

THE STATES adopted Article 17.

THE STATES adopted Article 18.

Members present voted as follows –

**POUR: 24**

Senator P.F. Routier  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator A.K.F. Green  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy L.M.C. Doublet (S)  
 Deputy S.M. Bree (C)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)  
 Deputy P.D. McLinton (S)

**CONTRE: 9**

Senator S.C. Ferguson  
 Connétable of St. Clement  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy S.M. Wickenden (H)

**ABSTAIN: 0**

THE STATES, in accordance with the provisions of Standing Order 80A(4)(a)(ii), adopted an amendment of the Minister for Treasury and Resources which gave effect to the decision to adopt the amendment of the Connétable of Grouville (P.90/2017 Amd.(2)) to the ‘Draft Budget Statement 2018’ (P.90/2017) relating to vehicle emissions duty, through an amendment to Article 19.

THE STATES adopted Article 19, as amended.

Members present voted as follows –

**POUR: 35**

Senator P.F. Routier  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator A.K.F. Green  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of Grouville

**CONTRE: 4**

Senator S.C. Ferguson  
 Connétable of St. Ouen  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy A.D. Lewis (H)

**ABSTAIN: 0**



Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy of St. John  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)  
 Deputy L.M.C. Doublet (S)  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy S.M. Bree (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)  
 Deputy P.D. McLinton (S)

THE STATES adopted Articles 20 and 21.

Members present voted as follows –

**POUR: 39**

**CONTRE: 0**

**ABSTAIN: 0**

Senator P.F. Routier  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator A.K.F. Green  
 Senator S.C. Ferguson  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy of St. John  
 Deputy M.R. Higgins (H)

Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)  
 Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy L.M.C. Doublet (S)  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy S.M. Bree (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)  
 Deputy P.D. McLinton (S)

THE STATES noted that, in accordance with the provisions of Standing Order 70(1A), as the Connétable of St. Helier had been excused attendance from the States, the Connétable of St. Clement had been requested by the Connétable of St. Helier to propose his amendment to the Draft Finance (2018 Budget) (Jersey) Law 201- that Part 5 of the Draft Law be renumbered Part 6 and that a new Part 5 be inserted.

THE STATES, commencing consideration of the amendment of the Connétable of St. Helier (P.98/2017 Amd.), and adopting an amendment of the Comité des Connétables to that amendment (P.98/2017 Amd.Amd.), agreed that, in the proposed Part 5 to be inserted into the Draft Finance (2018 Budget) (Jersey) Law 201-, the Article numbered 4 which proposed to amend Article 19 of the Rates (Jersey) Law 2005 should be deleted.

THE STATES, resuming consideration of the amendment of the Connétable of St. Helier (P.98/2017 Amd.), as amended, agreed that Part 6 of the Draft Finance (2018 Budget) (Jersey) Law 201- should be renumbered as Part 6 and that, before the renumbered Part 6, there should be inserted the following Part –

## **“PART 5**

### **RATES (JERSEY) LAW 2005 AMENDED**

#### **1 Interpretation**

In this Part a reference to an Article by number and without more is a reference to the Article of the same number in the Rates (Jersey) Law 2005.

#### **2 Article 17 amended**

- (1) In Article 17(2) at the beginning of each of sub-paragraphs (f) and (g) there shall be inserted the words “subject to paragraph (3),”.
- (2) After Article 17(2) there shall be added the following paragraph –
  - “(3) The exemptions from the foncier rate under paragraph (2)(f) and (g) do not apply in relation to –
    - (a) houses and other buildings, with any premises appertaining thereto, owned by the States and regardless of the purpose for which they are used; and

- (b) land (other than land described in sub-paragraph (a)) owned by the States and used predominantly for the purpose of parking vehicles, regardless of any other purpose for which such land is used.”.

### 3 Article 18 amended

- (1) In Article 18(2), at the beginning of sub-paragraph (c) there shall be inserted the words “subject to paragraph (2A),”.
- (2) After Article 18(2) there shall be inserted the following paragraph –
  - “(2A) The exemption from the occupier’s rate under paragraph (2)(c) does not apply in relation to –
    - (a) houses and other buildings, with any premises appertaining thereto, occupied by the States; and
    - (b) land (other than land described in sub-paragraph (a)) occupied by the States and used predominantly for the purpose of parking vehicles.”.

Members present voted as follows –

**POUR: 37**

**CONTRE: 0**

**ABSTAIN: 0**

Senator P.F. Routier  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator A.K.F. Green  
 Senator S.C. Ferguson  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)  
 Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy L.M.C. Doublet (S)  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy S.M. Bree (C)

Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)  
 Deputy P.D. McLinton (S)

THE STATES adopted Article 22.

Members present voted as follows –

**POUR: 37**

**CONTRE: 0**

**ABSTAIN: 0**

Senator P.F. Routier  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator A.K.F. Green  
 Senator S.C. Ferguson  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Connétable of Trinity  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)  
 Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy L.M.C. Doublet (S)  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy S.M. Bree (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)  
 Deputy P.D. McLinton (S)

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Finance (2018 Budget) (Jersey) Law 201-.

Members present voted as follows –

**POUR: 32****CONTRE: 4****ABSTAIN: 0**

Senator P.F. Routier  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator I.J. Gorst  
 Senator A.K.F. Green  
 Senator S.C. Ferguson  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy of St. John  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy L.M.C. Doublet (S)  
 Deputy S.M. Wickenden (H)  
 Deputy S.M. Bree (C)  
 Deputy M.J. Norton (B)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)  
 Deputy P.D. McLinton (S)

Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)

THE STATES, in accordance with the provisions of Standing Order 80A and in pursuance of Article 15 of the Public Finances (Jersey) Law 2005, declared that the Bill entitled the Finance (2018 Budget) (Jersey) Law 201- should immediately have effect as if it were a Law sanctioned by Her Majesty in Council.

**Draft Public Employees (Pensions) (Deferred Pensions, Transfer Payments and Refund of Contributions) (Miscellaneous Amendments) (Jersey) Regulations 201- P.93/2017**

THE STATES commenced consideration of the Draft Public Employees (Pensions) (Deferred Pensions, Transfer Payments and Refund of Contributions) (Miscellaneous Amendments) (Jersey) Regulations 201- and adopted an amendment of the Chief Minister (P.93/2017 Amd.).

THE STATES, resuming consideration of the Draft Public Employees (Pensions) (Deferred Pensions, Transfer Payments and Refund of Contributions) (Miscellaneous Amendments) (Jersey) Regulations 201- , as amended, adopted the principles.

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Regulations 1 to 6.

THE STATES, in pursuance of Article 2 of the Public Employees (Retirement) (Jersey) Law 1967 and Article 2 of, and the Schedule to, the Public Employees (Pensions) (Jersey) Law 2014, made Regulations entitled the Public Employees (Pensions) (Deferred Pensions, Transfer Payments and Refund of Contributions) (Miscellaneous Amendments) (Jersey) Regulations 2017.

THE STATES noted that, in accordance with the provisions of Standing Order 106(1)(b), Senator Andrew Kenneth Francis Green, M.B.E., the Connétable of St. Peter, the Deputy of Trinity and Deputy Terence Alexander McDonald of St. Saviour declared an interest, but remained in the Chamber for the duration of the debate on the Draft Public Employees (Pensions) (Deferred Pensions, Transfer Payments and Refund of Contributions) (Miscellaneous Amendments) (Jersey) Regulations 201-.

### **Draft Loi (201-) (Amendement No. 6) sur la propriété foncière P.94/2017**

THE STATES commenced consideration of the Draft Loi (201-) (Amendement No. 6) sur la propriété foncière and adopted the principles.

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Articles 1 to 6.

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Loi (201-) (Amendement No. 6) sur la propriété foncière.

Members present voted as follows –

**POUR: 27**

**CONTRE: 0**

**ABSTAIN: 0**

Senator I.J. Gorst  
 Senator A.K.F. Green  
 Senator S.C. Ferguson  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Deputy of Grouville  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy of St. John  
 Deputy J.M. Maçon (S)  
 Deputy S.J. Pinel (C)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy R.G. Bryans (H)  
 Deputy S.Y. Mézec (H)  
 Deputy A.D. Lewis (H)  
 Deputy S.M. Bree (C)  
 Deputy T.A. McDonald (S)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy G.J. Truscott (B)  
 Deputy P.D. McLinton (S)

**Draft EU Legislation (Payment Services – SEPA) (Amendment) (Jersey) Regulations 201- P.99/2017**

THE STATES commenced consideration of the Draft EU Legislation (Payment Services – SEPA) (Amendment) (Jersey) Regulations 201- and adopted the principles.

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Regulations 1 to 38.

THE STATES, in pursuance of Article 2 of the European Union Legislation (Implementation) (Jersey) Law 2014, made Regulations entitled the EU Legislation (Payment Services – SEPA) (Amendment) (Jersey) Regulations 2017.

**Minimum Wage: revocation of Social Security Order (R&O.109/2017) and amendment of States Act dated 21st April 2010 P.109/2017**

THE STATES commenced consideration of a proposition of Deputy Samuel Yves Mézec of St. Helier entitled ‘Minimum Wage: revocation of Social Security Order (R&O.109/2017) and amendment of States Act dated 21st April 2010’ (P.109/2017) and rejected paragraph (a) of the proposition to request the Minister for Social Security to revoke the Employment (Minimum Wage) (Amendment No. 11) (Jersey) Order 2017, scheduled to come into force on 1st April 2018, and to take such steps as were necessary to make a new Order fixing the minimum wage at £7.88 per hour from 1st April 2018.

Members present voted as follows –

**POUR: 14**

Connétable of St. Martin  
Deputy J.A. Martin (H)  
Deputy G.P. Southern (H)  
Deputy J.A. Hilton (H)  
Deputy K.C. Lewis (S)  
Deputy M. Tadier (B)  
Deputy of St. John  
Deputy M.R. Higgins (H)  
Deputy J.M. Maçon (S)  
Deputy S.Y. Mézec (H)  
Deputy A.D. Lewis (H)  
Deputy S.M. Bree (C)  
Deputy T.A. McDonald (S)  
Deputy P.D. McLinton (S)

**CONTRE: 23**

Senator P.F. Routier  
Senator A.J.H. Maclean  
Senator I.J. Gorst  
Senator A.K.F. Green  
Connétable of St. Clement  
Connétable of St. Peter  
Connétable of St. Lawrence  
Connétable of St. Mary  
Connétable of St. Ouen  
Connétable of St. Brelade  
Connétable of Grouville  
Connétable of St. John  
Connétable of Trinity  
Deputy of Grouville  
Deputy of Trinity  
Deputy E.J. Noel (L)  
Deputy S.J. Pinel (C)  
Deputy of St. Martin  
Deputy R.G. Bryans (H)  
Deputy S.M. Wickenden (H)  
Deputy M.J. Norton (B)  
Deputy of St. Mary  
Deputy G.J. Truscott (B)

**ABSTAIN: 0**

THE STATES rejected paragraph (b) of the proposition to amend their Act dated 21st April 2010 on setting the minimum wage level as a percentage of average earnings by substituting for the words “the minimum wage should be set at 45% of average earnings, to be achieved over a period of not less than 5 years and not greater than 15 years from April 2011” the words “the minimum wage should be set at 60% of median weekly earnings by 2020”.

Members present voted as follows –

**POUR: 15**

Connétable of St. Martin  
Deputy J.A. Martin (H)  
Deputy G.P. Southern (H)  
Deputy of Grouville  
Deputy J.A. Hilton (H)  
Deputy K.C. Lewis (S)  
Deputy M. Tadier (B)  
Deputy M.R. Higgins (H)  
Deputy J.M. Maçon (S)  
Deputy S.Y. Mézec (H)  
Deputy A.D. Lewis (H)  
Deputy S.M. Wickenden (H)  
Deputy S.M. Bree (C)  
Deputy T.A. McDonald (S)  
Deputy P.D. McLinton (S)

**CONTRE: 22**

Senator P.F. Routier  
Senator A.J.H. Maclean  
Senator I.J. Gorst  
Senator A.K.F. Green  
Connétable of St. Clement  
Connétable of St. Peter  
Connétable of St. Lawrence  
Connétable of St. Mary  
Connétable of St. Ouen  
Connétable of St. Brelade  
Connétable of Grouville  
Connétable of St. John  
Connétable of Trinity  
Deputy of Trinity  
Deputy E.J. Noel (L)  
Deputy of St. John  
Deputy S.J. Pinel (C)  
Deputy of St. Martin  
Deputy R.G. Bryans (H)  
Deputy M.J. Norton (B)  
Deputy of St. Mary  
Deputy G.J. Truscott (B)

**ABSTAIN: 0****Changes in Presidency**

The Deputy Bailiff retired from the Chamber during consideration of the proposition of Deputy Samuel Yves Mézec of St. Helier entitled ‘Minimum Wage: revocation of Social Security Order (R&O.109/2017) and amendment of States Act dated 21st April 2010’ (P.109/2017) and the meeting continued under the Presidency of Mrs. Lisa-Marie Hart, Deputy Greffier of the States. The Deputy Bailiff returned to the Chamber during consideration of the same proposition and the meeting continued under his Presidency.

**Arrangement of public business for future meetings**

THE STATES, adopting a proposition of Senator Alan John Henry Maclean, agreed that the proposition of the Minister for Treasury and Resources entitled ‘Future Hospital: approval of preferred scheme and funding’ (P.107/2017) and the Draft Public Finances (Amendment No. 5) (Jersey) Law 201- should be taken as the first items of public business on 12th December 2017.

Members present voted as follows –

**POUR: 23**

Senator P.F. Routier  
Senator A.J.H. Maclean  
Senator I.J. Gorst  
Senator A.K.F. Green  
Connétable of St. Clement  
Connétable of St. Peter  
Connétable of St. Lawrence

**CONTRE: 13**

Connétable of St. Martin  
Connétable of St. John  
Deputy G.P. Southern (H)  
Deputy of Grouville  
Deputy K.C. Lewis (S)  
Deputy M. Tadier (B)  
Deputy of St. John

**ABSTAIN: 1**

Deputy of St. Martin



Connétable of St. Mary	Deputy M.R. Higgins (H)
Connétable of St. Ouen	Deputy J.M. Maçon (S)
Connétable of St. Brelade	Deputy S.Y. Mézec (H)
Connétable of Grouville	Deputy A.D. Lewis (H)
Connétable of Trinity	Deputy S.M. Bree (C)
Deputy J.A. Martin (H)	Deputy T.A. McDonald (S)
Deputy J.A. Hilton (H)	
Deputy of Trinity	
Deputy E.J. Noel (L)	
Deputy S.J. Pinel (C)	
Deputy R.G. Bryans (H)	
Deputy S.M. Wickenden (H)	
Deputy M.J. Norton (B)	
Deputy of St. Mary	
Deputy G.J. Truscott (B)	
Deputy P.D. McLinton (S)	

THE STATES agreed the following arrangement of public business for future meetings proposed, as amended, by the Chairman of the Privileges and Procedures Committee in accordance with the provisions of Standing Order 88(3) –

**11th December 2017**

*(Meeting to commence at 2.30 p.m. on Monday 11th December 2017. Consideration of Public Business to commence at 9.30 a.m. on 12th December 2017.)*

Future Hospital: approval of preferred scheme and funding. Lodged: 31st October 2017. <i>Minister for Treasury and Resources.</i>	P.107/2017.
Future Hospital: approval of preferred scheme and funding (P.107/2017) – amendment. Lodged: 28th November 2017. <i>Connétable of St. John.</i>	P.107/2017. Amd.
Future Hospital: approval of preferred scheme and funding (P.107/2017) – second amendment. Lodged: 28th November 2017. <i>Senator P.F.C. Ozouf.</i>	P.107/2017. Amd.(2)
Draft Public Finances (Amendment No. 5) (Jersey) Law 201-. Lodged: 7th November 2017. <i>Minister for Treasury and Resources.</i>	P.111/2017.
Draft Public Health and Safety (Rented Dwellings) (Jersey) Law 201-. Lodged; 17th July 2017. <i>Minister for the Environment.</i>	P.66/2017.
Draft Public Health and Safety (Rented Dwellings) (Jersey) Law 201- (P.66/2017): amendment. Lodged: 30th November 2017. <i>Minister for the Environment.</i>	P.66/2017. Amd.
States Employment Board: living wage 2017. Lodged: 31st July 2017. <i>Deputy G.P. Southern of St. Helier.</i>	P.72/2017.

Draft Petty Debts Court (Miscellaneous Amendments) (Jersey) Regulations 201-. Lodged: 12th October 2017. <i>Chief Minister.</i>	P.95/2017.
Draft States of Jersey (Appointment Procedures) (Jersey) Law 201-. Lodged: 13th October 2017. <i>Privileges and Procedures Committee.</i>	P.97/2017. (re-issue)
Jersey Infrastructure Levy: approval in principle. Lodged: 20th October 2017. <i>Minister for the Environment.</i>	P.100/2017.
Jersey Infrastructure Levy: approval in principle (P.100/2017) – amendment. Lodged: 28th November 2017. <i>Deputy J.A.N. Le Fondré of St. Lawrence.</i>	P.100/2017. Amd.
Draft Royal Court (Amendment No. 15) (Jersey) Law 201-. Lodged: 23rd October 2017. <i>Deputy M. Tadier of St. Brelade.</i>	P.101/2017.
Draft Employment (Minimum Wage) (Amendment No. 14) (Jersey) Regulations 201-. Lodged: 24th October 2017. <i>Minister for Social Security.</i>	P.104/2017.
Draft Howard Davis Farm (Arrangements for further Abrogation of Covenant) (Jersey) Law 201-. Lodged: 24th October 2017. <i>Minister for Infrastructure.</i>	P.105/2017.
Draft Howard Davis Farm (Arrangements for further Abrogation of Covenant) (Jersey) Law 201- (P.105/2017): amendment. Lodged: 28th November 2017. <i>Deputy J.A.N. Le Fondré of St. Lawrence.</i>	P.105/2017. Amd.
Draft Statistics and Census (Jersey) Law 201-. Lodged: 27th October 2017. <i>Chief Minister.</i>	P.106/2017.
<b><u>16th January 2018</u></b>	
Draft Road Traffic (No. 63) (Jersey) Regulations 201-. Lodged: 17th July 2017. <i>Minister for Infrastructure.</i>	P.67/2017.
JT Group Limited: restructuring of enterprise. Lodged: 12th October 2017. <i>Senator S.C. Ferguson.</i>	P.96/2017.
JT Group Limited: restructuring of enterprise (P.96/2017) – comments. Presented: 13th November 2017. <i>Council of Ministers.</i>	P.96/2017. Com.
JT Group Limited: restructuring of enterprise (P.96/2017) – amendment. Lodged: 31st October 2017. <i>Senator S.C. Ferguson.</i>	P.96/2017. Amd.

- Short-Term Incapacity Allowance: lower threshold. P.102/2017.  
Lodged: 23rd October 2017.  
*Deputy G.P. Southern of St. Helier.*
- Short-Term Incapacity Allowance: lower threshold (P.102/2017) – comments. P.102/2017.  
Presented: 24th November 2017. Com.  
*Minister for Social Security.*
- Independent Jersey Care Inquiry Report: implementation of recommendations. P.108/2017.  
Lodged: 31st October 2017.  
*Chief Minister.*
- Draft Connétables (Amendment No. 2) (Jersey) Law 201-. P.112/2017.  
Lodged: 14th November 2017.  
*Privileges and Procedures Committee.*
- Income Support: reinstatement of single parent component. P.113/2017.  
Lodged: 15th November 2017.  
*Health and Social Security Scrutiny Panel.*
- Jersey Gas Works site: development by Andium Homes Limited. P.114/2017.  
Lodged: 21st November 2017.  
*Council of Ministers.*
- Bellozanne Sewage Treatment Works: odour emissions. P.115/2017.  
Lodged: 30th November 2017.  
*Deputy A.D. Lewis of St. Helier.*

### **30th January 2018**

- Jersey Electricity plc.: referral of stand-by charges to the Channel Islands Competition and Regulatory Authorities. P.88/2017.  
Lodged: 26th September 2017.  
*Deputy of Grouville.*
- Draft Marriage and Civil Status (Amendment No. 4) (Jersey) Law 201-. P.91/2017.  
Lodged: 3rd October 2017.  
*Chief Minister.*
- Draft Liquor Licensing (Jersey) Law 201-. P.103/2017.  
Lodged: 24th October 2017.  
*Minister for Economic Development, Tourism, Sport and Culture.*

THE STATES rose at 7.07 p.m.

**L.-M. HART**

*Deputy Greffier of the States*